



RADISSON COLLECTION

MUSCAT  
HORMUZ GRAND

Welcome to the  
**SPA EXPERIENCE**

A COLLECTION OF OUR FINEST HOTELS

[radissonhotels.com/collection](https://radissonhotels.com/collection)

The image features two white, ribbed heat therapy balls (hot water bottles) on a white surface. The larger ball is in the foreground, and a smaller one is to its right. In the background, several lit candles in dark holders create a warm, blurred glow. The text 'The hotspot for wellness' is in a small, white, sans-serif font, and 'TRUE ALIVE' is in a larger, bold, white, sans-serif font, both positioned to the right of the balls.

The hotspot for wellness  
**TRUE ALIVE**



# Hormuz Grand Spa OMAN

## WHERE LEGENDARY ASIAN THERAPIES LIVE ON

At the heart of Muscat sits a spa that has carefully selected time-honored Asian treatments from China, India, Indonesia and Thailand, and brought them all together in a sanctuary of health and relaxation.

All Asian cultures can boast their own traditions of health and wellbeing, as well as unique therapeutic massages, ancient knowledge and local ingredients that can rejuvenate your body and sooth your mind and soul...

سبا فندق هرمز جراند عُمان

حيث تتواجد العلاجات الآسيوية الأسطورية

تم اختيار العلاجات الآسيوية بعناية من الصين والهند واندونيسيا وتايلاند وكل هذا

في سبا يقع في قلب مسقط. حيث جُمعت كل تلك العلاجات في مكان واحد للاسترخاء ولصحة أفضل.

تجتمع في هذا السبا جميع الحضارات الآسيوية لتقديم التقاليد الخاصة في الصحة والرفاهية, والمساجات العلاجية الفريدة من نوعها من خلال الخبرات الماضية والمكونات المحلية والتي ستؤدي إلى تجديد الجسد وشفاء العقل والروح.





Body  
**TREATMENTS**  
تدليك الجسم

## BODY MESSAGES

OMR

### تدليك الجسم

#### TRADITIONAL THAI MASSAGE

60/90/MIN - 30/38

A traditional Thai massage is a healing therapy that uses a combination of stretching, gentle rocking and acupressure techniques to remove stress and blockages from the body.

#### المساج التايلاندي التقليدي

(60دقيقة/ 90دقيقة/ دقيقة – السعر بالريال العماني: 30/38 )

يُعد المساج التايلاندي علاج يستخدم فيه مزيجًا من تقنيات الاهتزاز والتمديد اللطيف وتقنيات العلاج بالإبر للتخلص من التوتر وانسداد مسامات الجسم.

#### SPORT BODY MASSAGE

90/120MIN - 42/51

Sports massage therapy utilizes deep tissue remedial massage techniques that firstly relax and warm the muscles. It stimulates the central nervous system so that the effects reach other areas of the body and provide pain relief. This massage uses a combination of Thai and Western techniques.

التدليك الرياضي للجسم (90 دقيقة/ 120 دقيقة – السعر بالريال العماني: 42/51)

تستخدم طريقة المعالجة بالتدليك الرياضي للجسم تقنيات التدليك العلاجي العميق للأنسجة والتي ترخي وتدفي العضلات في البداية، ثم تحفز الجهاز العصبي المركزي بحيث يصل أثرها إلى المناطق الأخرى من الجسم وتمنحك شعورا بالراحة والتخلص من الألم، يتم هذا المزيج من طرق التدليك باستخدام التقنيات التايلندية والغربية.

#### BALINESE MASSAGE

60/90MIN - 30/38

This relaxing treatment, once enjoyed only by the royal family of Bali, relaxes you using traditional oils and ancient massage methods including long finger strokes and rolling palm pressure.

مساج بالي (60 دقيقة / 90 دقيقة – 38 / 30 ريال عماني)

يُعتبر هذا المساج علاج يساعد على الاسترخاء، وقد كان يستمتع به أفراد الأسرة الملكية فقط في بالي، حيث يساعدك على الاسترخاء من خلال استخدام زيوت تقليدية وطرق تدليك قديمة باستخدام ضربات الأصابع والضغط الدائري براحة اليد.

## BODY MESSAGES

OMR

### تدليك الجسم

#### SIGNATURE MASSAGE

60/90MIN - 30/38

During this Western massage, oils are kneaded into the body as the therapists use their hands and arms to sooth away stress. Ideal for relieving tensions and pain in the muscles, a good Swedish massage can also improve circulation, increase flexibility and help you to relax.

”مساج السيجنيتشر“ (60 دقيقة / 90 دقيقة – 38 / 30 ريال عماني)

من خلال استخدام هذا المساج الغربي، يتم تشريب الزيوت داخل الجسم حيث يستخدم المعالجون أيديهم وأذرعهم لتسكين وتهدئة التوتر. ويعتبر هذا المساج مثاليًا لتخفيف التوتر والألم في العضلات، كما يمكن أيضا أن يُحسن المساج السويدي الجيد من الدورة الدموية ويزيد مرونة الجسم ويساعدك على الاسترخاء.

#### AROMATHERAPY BODY MASSAGE

60/90MIN - 30/38

Also referred to as a classic massage, this treatment applies long and flowing strokes to knead the body and rub away muscular tension.

مساج العلاج بالروائح العطرية للجسم (60 دقيقة / 90 دقيقة – 38 / 30 ريال عماني)

يُشار إلى هذا المساج أيضًا بالمساج الكلاسيكي، حيث يُستخدم هذا المساج في علاج الجلطات الطويلة من خلال تدليك الجسم والتخلص من شد العضلات.

#### AYURVEDIC MASSAGE

60MIN - 35

In the traditional health practices of India, the three most important elemental energies, “dosas” have to be kept in balance. An Ayurvedic massage achieves this by eliminating toxins from the body and enabling rejuvenation. The therapist uses hands, feet, elbows and forearms on the same pressure points used in reflexology.

مساج الايورفيدا ( 60 دقيقة – 35 ريال عماني)

يعتبر بين أهم ثلاث مقومات علاجية متوازنة في الممارسات العلاجية التقليدية بالهند، . ويمكن أن يحقق مساج الايورفيدا تقليل السموم في الجسم وإعادة الشباب إليه. ويستخدم المعالجون اليدين والقدم والكوعين والذراعين بنفس تطبيقات نقاط الضغط المستخدمة في علم الإنعكاسات.



## BODY EXFOLIATIONS

OMR

### تقشير الجسم

#### SEA SAND & FRANKINCENSE SCRUB

30MIN - 25

Natural sea sand combined with Frankincense in a subtle blend that helps to rejuvenate the skin, remove dead skin and promotes improved skin radiance. This natural body scrub leaves your skin with a radiant glow.

#### تقشير الجسم بخليط من رمال الشاطئ وزيت اللبان (30 دقيقة – 25 ريال عماني)

يتم المزج بين رمال الشاطئ الطبيعية وزيت اللبان في خليط ذو قوام خفيف يُساعد علي تجديد خلايا البشرة وإزالة الجلد الميت وزيادة نضارة البشرة حيث تُضفي عملية تقشير الجسم الطبيعية هذه لمعاناً ونضارةً على بشرتك.

#### CREAMY COCONUT SCRUB

30MIN - 25

Removes dead skin cells, leaving your skin soft and moisturized. The coconut husks act as a great exfoliate to scrub off dead skin cells and pollutants, leaving your skin soft and smooth.

#### مُقشر جوز الهند الكريمي (30 دقيقة – 25 ريال عماني)

يعمل على إزالة خلايا الجلد الميتة ليترك بشرتك ناعمة ورطبة. ويعتبر قشر جوز الهند عامل تقشير رائع للتخلص من الخلايا الميتة والملوثات، ليترك بشرتك ناعمة ونضرة.

#### COFFEE BODY SCRUB

30MIN - 25

Exfoliating and anti-inflammatory properties, temporary reduction of cellulite, improved circulation, reduced eye puffiness and smooth skin.

#### - تقشير الجسم بحبوب القهوة (30 دقيقة- 25 ريال عماني)

خواص تقشيرية ومضادة للالتهاب، تخلص مؤقت من السيلوليت، تحسين الدورة الدموية، يقلل من انتفاخ العينين، و يجعل الجلد أملس وناعم.

## BODY WRAP

OMR

### أقنعة الجسم

#### MUD BODY WRAP

60MIN - 30

This mask contains nutrients and minerals that help nourish and tighten the skin, while removing the unnecessary oils and impurities.

#### ماسك الطين لكامل الجسم (60 دقيقة – 30 ريال عماني)

يحتوي هذا الماسك على مواد غذائية ومعدنية تُساعد على تغذية البشرة وشدها وإزالة الزيوت والشوائب غير الضرورية منها في الوقت نفسه.

## AROMATHERAPY BATHS

OMR

### حمامات العلاج بالروائح العطرية

#### CLEOPATRA IN THE TUB

30MIN - 20

While the story that the Egyptian Queen Cleopatra used to bathe in milk may be apocryphal, it's true that milk offers a natural way to hydrate and moisturize your skin leaving it smooth and young looking.

#### حمام كليوباترا (30 دقيقة - 20 ريال عماني)

في حين أن القصة التي تذكر أن الملكة المصرية كليوباترا كانت تستخدم حمام حليب الحمير مُلفقة، إلا أنه من المعروف أن الحليب يوفر طريقة طبيعية لترطيب الجلد ليتركه ناعمًا وبمظهر شاب.

#### REMEMBER BATH CRYSTAL

30MIN - 20

Marine salt crystals are rich in minerals which can energize your skin cells, improve blood circulation and alter skin tone. By penetrating deep into your epidermis, marine salt crystals work from within to keep skin supple and smooth.

#### حمام بلورات الملح البحري (30 دقيقة - 20 ريال عماني)

تُعد بلورات الملح البحري غنية بالمعادن التي يمكنها تنشيط خلايا الجلد وتحسين الدورة الدموية وتغيير لون البشرة. ومن خلال التغلغل العميق داخل البشرة، تعمل بلورات الملح البحري على زيادة مرونة ونعومة البشرة.



Face  
**TREATMENTS**  
علاجات الوجه





## FACIAL

OMR

### علاجات الوجه الأساسية

#### PEVONIA DEEP PORE CLEANSING FACIAL

60MIN - 38

This purifying treatment consists of steaming, exfoliation, and an intense deep cleansing of clogged pores. A specific skin-type massage crème is then gently massaged on the face, neck, and décolleté, followed by a therapist-selected mask.

Recommended for all skin types

#### علاج التنظيف العميق لمسام بشرة الوجه من بونيفا (60 دقيقة – 38 ريال عماني)

يقوم هذا العلاج الذي يعمل على تنقية البشرة على تعريض البشرة للبخار وتقشيرها وتنظيف مسامها المسدودة تنظيفًا مكثفًا وعميقًا. ثم يُوضع كريم تدليك مناسب لكل نوع من أنواع البشرة برفق على الوجه والعنق ومنطقة أعلى الصدر، ويُوضع بعد ذلك ماسك للوجه من اختيار المعالج.

يُوصى بهذا العلاج لجميع أنواع البشرة.

#### PEVONIA GENTLEMEN’S FACIAL

60MIN - 38

Experience our unique pevonias facial, which specifically targets clogged pores, sensitivity, and razor burn. This facial includes deep cleansing, steaming, and extraction. Followed by a treatment mask applied to refine the pores, soothe and condition the skin.

Recommended for all skin types.

#### علاج تنظيف الوجه للرجال من بونيفا (60 دقيقة – 38 ريال عماني)

بادر إلى تجربة العلاج الفريد من نوعه الذي نقدمه لتنظيف بشرة الوجه حيث يستهدف هذا العلاج بوجه خاص مسام البشرة المسدودة وحساسية البشرة والحبوب التي تظهر بعد الحلاقة. ويعمل هذا العلاج على تنظيف بشرة الوجه تنظيفًا عميقًا وتعريضها للبخار واستخراج الشوائب منها. ثم يُوضع ماسك علاجي للوجه لتنقية المسام وتنعيم البشرة وجعلها في حالة جيدة.

يُوصى بهذا العلاج لجميع أنواع البشرة.

## FACIAL

OMR

### علاجات الوجه الأساسية

#### PEVONIA LUMINOUS SKIN & SMOOTHED WRINKLES FACIAL 60MIN - 45

(COLLAGEN POLYPEPTIDES WITH MYOXY-CAVIAR®)

(Collagen Polypeptides with Myoxy-Caviar®)

This facial is the ideal solution for any skin that shows signs of aging. A potent anti-aging ampoule helps decrease skin deterioration and reduce the appearance of lines

Recommended for all skin types with: wrinkles, dull skin, dryness and deep dehydration

#### علاج بشرة الوجه من بونيفا للحصول على بشرة لامعة وبراقة والتخلص من التجاعيد (60 دقيقة – 45 ريال عماني)

بولي بيبتيديات الكولاجين بالإضافة إلى ميوكسي-كافيار®

يُعد هذا العلاج الحل الأمثل لأي نوع من البشرة تظهر عليه علامات تقدم العمر حيث يُساعد الأمبول شديد الفعالية والمضاد لعلامات التقدم بالعمر في الحد من تدهور حالة البشرة وتقليل ظهور الخطوط الدقيقة.

يُوصى بهذا العلاج للبشرة التي تظهر عليها التجاعيد والبشرة الباهتة والجافة وشديدة الجفاف

#### PEVONIA LUMINOUS & FIRM SKIN FACIAL

60MIN - 45

Elastin Polypeptides with Sorghum

A revitalizing facial which rejuvenates and tightens the skin tissues in order to promote a youthful appearance.

Recommended for all skin types with: dull skin and loss of elasticity.

#### علاج بشرة الوجه من بونيفا للحصول على بشرة لامعة وبراقة ومشدودة (60 دقيقة – 45 ريال عماني)

بولي بيبتيديات الكولاجين بالإضافة إلى السورغم

يعمل هذا العلاج الذي يُعيد تنشيط خلايا البشرة على إعادة تجديد أنسجة البشرة وشدها لتمنحك مظهرًا شابًا.

يُوصى بهذا العلاج للبشرة الباهتة والبشرة التي تُعاني من فقدان المرونة.



Special  
**TREATMENTS**  
علاجات خاصة

## SPECIAL TREATMENTS

OMR

### علاجات خاصة

#### FOOT MASSAGE

60MIN - 30

By applying pressure to certain areas of the feet, you can affect other parts of the body via a reflect action. Foot massages are one of our most ancient treatments to help ease pain and ensure energy flows freely through the body.

#### مساج القدمين (60 دقيقة – 30 ريال عماني)

من خلال الضغط على مناطق معينة بالقدمين، يمكنك التأثير على أجزاء أخرى بالجسم عن طريق رد الفعل الإنعكاسي. وتعتبر عمليات تدليك القدمين واحدة من أقدم طرق العلاج المستخدمة لدينا حيث تساعد على تخفيف الألم وتضمن تدفق الطاقة والنشاط بحرية في جميع أنحاء الجسم.

#### ULTIMATE BACK

30MIN - 25

A concentrated 30 minute massage focusing on the back, shoulder, face and head. Special massage techniques are used to relax and reduce muscle tension.

#### مساج الظهر الشامل (30 دقيقة – 25 ريال عماني)

إنه مساج مُكثف يدوم لمدة 30 دقيقة حيث يُركز على الظهر والكتفين والوجه والرأس، ويتم استخدام تقنيات تدليك خاصة للاسترخاء وتقليل شد العضلات.

#### HORMUZ MANICURE

50MIN - 18

Hand Bath

Hand Scrub

Nail Maintenance & Hand Moisturizer

#### العناية بالأظافر من هرمز (18 ريال عماني – 50 دقيقة )

حمام اليدين

تقشير اليدين

العناية بأظافر اليدين وترطيبها

All prices are in OMR and subject to 8% Service Charge, 5% Municipality Fee, 4% Tourism Fee & 5% VAT

جميع الأسعار خاضعة لـ ٨٪ ضريبة خدمة، ٥٪ ضريبة بلدية، ٤٪ ضريبة سياحة، ٥٪ ضريبة القيمة المضافة

## SPECIAL TREATMENTS

OMR

### علاجات خاصة

#### HORMUZ PEDICURE

60MIN - 20

Foot Bath

Foot Scrub

Nail Maintenance & Foot Moisturizer

#### العناية بالقدم وأظافرها من هرمز (20 ريال عماني – 60 دقيقة )

حمام القدمين

تقشير القدمين

العناية بأظافر القدمين وترطيبهما

#### INDIAN HEAD DE-STRESS

45MIN - 28

As implied by the name, the Indian Head Massage is a form of massage therapy created in India thousands of years ago. It is a deep style massage derived from the Ayurvedic tradition that focuses on the head, shoulders and neck. The massage then progresses to the scalp, relaxing the entire body.

#### المساج الهندي للتخلص من توتر الرأس (45 دقيقة – 28 ريال عماني)

ما هو مفهوم ضمناً، يعتبر مساج الرأس الهندي شكلاً من أشكال العلاج الذي ظهر في الهند منذ آلاف السنين. وقد تم اشتقاق نمط هذا المساج العميق من علاج الايورفيدا الذي يركز على الرأس والكتفين والرقبة. وبالتالي يُستخدم هذا المساج ليشمل فروة الرأس مما يساعد على استرخاء الرأس بأكملها وتحفيز الدورة الدموية بها إلى جانب تحفيز نمو الشعر

All prices are in OMR and subject to 8% Service Charge, 5% Municipality Fee, 4% Tourism Fee & 5% VAT

جميع الأسعار خاضعة لـ ٨٪ ضريبة خدمة، ٥٪ ضريبة بلدية، ٤٪ ضريبة سياحة، ٥٪ ضريبة القيمة المضافة



Spa  
**PACKAGES**  
عروض السبا



## SPA PACKAGES

OMR

### عروض السبا

#### RUB AND SCRUB

90MIN – 50

A 90 minute treatment followed by time to relax and enjoy refreshments. Perfect for a quick pick-me-up, this treatment leaves you feeling great, inside and out.

- A choice of body scrub
- A choice of 60 min body massage

#### تدليك وتقشير (90 دقيقة – 50 ريال عماني)

علاج لمدة 90 دقيقة يليها فترة للاسترخاء والاستمتاع بالمشروبات المرطبة أمرًا مثاليًا لاستعادة صحة الجسم، حيث يجعلك هذا العلاج تشعر شعورًا رائعًا من الداخل والخارج.

- اختيار تقشير الجسم.
- اختيار تدليك الجسم لمدة 60 دقيقة.

#### BODY BEAUTIFUL

120MIN – 65

A 120 minute treatment followed by time to relax and enjoy refreshments. If you have a big night out planned and need to look your best, or simply want to indulge yourself, Body Beautiful is perfect, combining as it does, health and beauty treatments.

- A choice of body scrub
- A choice of 60 min body massage
- Mini facial treatment or aromatherapy bath

#### علاج الجسم الجميل “Body Beautiful” (120 دقيقة – 65 ريال عماني)

علاج لمدة 120 دقيقة تتبعه فترة استرخاء واستمتاع بتناول المشروبات المرطبة. إذا قررت قضاء ليلة طويلة بالخارج وتحتاج إلى أن تبدو بمظهر أفضل، أو ببساطة تريد تدليل نفسك، فإن سبا الجسم الجميل يعتبر الخيار الأمثل، حيث بين علاجات الصحة والجمال.

- خيار تقشير الجلد.
- خيار مساج الجسم لمدة 60 دقيقة.
- علاج مُصغر للوجه أو حمام علاج بالروائح العطرية.

## SPA PACKAGES

OMR

### عروض السبا

#### BODILY TUNE UP

150MIN – 79

A 150 minute treatment followed by time to relax and enjoy refreshments; Like a car, your body needs the occasional service to work at maximum efficiency. This treatment package acts like a tune up by relaxing your tired muscles and ensuring your skin is healthy and glowing.

- A choice of 30 min body scrub
  - A choice of 60 min body massage
  - A choice of 60 min facial treatment
  - A choice of 90 min body massage
  - A choice of 60 min facial treatment
- OR

#### علاج تحسين وظائف الجسم (150 دقيقة – 79 ريال عماني)

إنه علاج يستمر لمدة 150 دقيقة يتبعه فترة استرخاء واستمتاع بالمشروبات المنعشة. كما هو الحال للسيارة، يحتاج جسمك إلى خدمة وعناية بين الحين والآخر حتى يعمل بأقصى قدر من الكفاءة. وتعمل سلسلة العلاجات هذه على استرخاء العضلات المجهدة وضمان الحصول على بشرة صحية ومشرقة.

- خيار تقشير الجسم لمدة 30 دقيقة
  - خيار تدليك الجسم لمدة 60 دقيقة.
  - خيار لعلاج الوجه لمدة 60 دقيقة
- أو

#### HEAD TO TOE

180MIN – 89

A 180 minute treatment followed by time to relax and enjoy refreshments. A longer session at the spa can do wonders for your health and well-being and this package leaves you looking great, right down to the tips of your toes.

- A choice of body scrub or mini facial treatment
- A choice of 90 min body massage
- 60 min foot massage

#### علاج من الرأس إلى أخمص القدمين (180 دقيقة – 89 ريال عماني)

إنه علاج يستمر لمدة 180 دقيقة يتبعه فترة استرخاء واستمتاع بالمشروبات المرطبة. حيث يمكن لجلسة واحدة طويلة أن تفعل المعجزات لصحتك وحياتك. كما تجعلك هذه السلسلة العلاجية تبدو بشكل رائع من الرأس وصولاً إلى أصابع قدميك.

- خيار تقشير الجسم أو العلاج المُصغر للوجه.
- خيار تدليك الجسم لمدة 90 دقيقة.
- تدليك القدم لمدة 60 دقيقة.



# Book your TREATMENTS

Book your treatment or enquire about our treatment packages kindly call +968 2435 0656 or on Extension 656 from within the Hotel.

**Spa opening times from 10am - 10pm**

للحجز أو للاستفسار أكثر عن الخيارات المتعددة للعلاجات, يرجى الاتصال

+968 2435 0656 أو على 656 من داخل الفندق

**أوقات العمل الرسمي: من الساعة 10:00 صباحا إلى الساعة 10:00 ليلا**







**RADISSON COLLECTION**

MUSCAT  
HORMUZ GRAND

Radisson Collection Muscat, Hormuz Grand  
111 Al Matar St, Muscat 128, Sultanate of Oman  
T: +968 2435 0656 | M: +968 9139 0602 | [spa.muscat@radissoncollection.com](mailto:spa.muscat@radissoncollection.com)

[www.radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-collection-muscat](http://www.radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-collection-muscat)